

# Руководство по установке И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

---

*Дистанционное управление Bathroom Brands*

Данная инструкция должна находиться у пользователя.

# Содержание

---

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>Введение</i>                                               | <i>3</i>  |
| <i>Информация по безопасности</i>                             | <i>4</i>  |
| <i>Содержимое упаковки</i>                                    | <i>5</i>  |
| <i>Размеры</i>                                                | <i>6</i>  |
| <i>Подготовка к установке</i>                                 | <i>7</i>  |
| <i>Установка модуля<br/>дистанционного управления</i>         | <i>8</i>  |
| <i>Ввод системы в эксплуатацию</i>                            | <i>12</i> |
| <i>Обслуживание</i>                                           | <i>13</i> |
| Общее обслуживание                                            | 13        |
| Уход                                                          | 13        |
| <i>Выявление и устранение<br/>неисправностей</i>              | <i>13</i> |
| <i>Руководство пользователя</i>                               | <i>14</i> |
| Важная информация по безопасности                             | 14        |
| Основное функционирование кнопки<br>дистанционного управления | 14        |
| Режим чистки (безопасный)                                     | 16        |

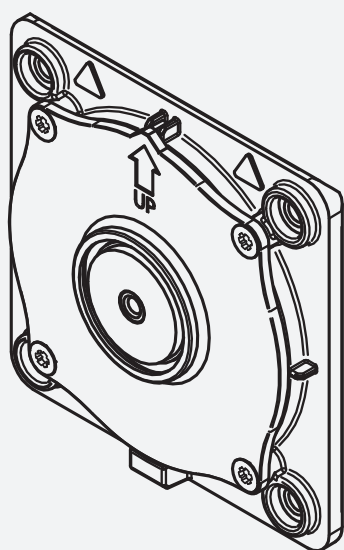
|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <i>Окончание службы изделия</i>              | <i>17</i> |
| <i>Гарантия</i>                              | <i>17</i> |
| <i>Сервисная / контактная<br/>информация</i> | <i>17</i> |
| <i>Примечания</i>                            | <i>18</i> |
| <i>Шаблон для сверления</i>                  | <i>19</i> |

# Введение

---

*Изделия, описываемые в данном руководстве*

*BBX\_REMOTE – Модуль дистанционного управления*



*Этот модуль дистанционного управления системы digital является совместимым с поставляемыми отдельно душевыми комплектами Bathroom Brands.*

# Информация по безопасности

---

*Внимание! - Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и сохраните для дальнейшего использования.*

Данное руководство по установке содержит указания по правильному подключению и эксплуатации модуля дистанционного управления в сочетании с совместимой с ним душевой системой digital компании Bathroom Brands.

Данное изделие **ДОЛЖЕН** устанавливать квалифицированный специалист с соблюдением принятых в вашем регионе сантехнических норм и правил.

Все душевые системы, требующие подключения электричества, **ДОЛЖЕН** устанавливать квалифицированный специалист с соблюдением принятых в вашем регионе норм и правил подключения электричества и строительных работ. Перед выполнением какого-либо электрического соединения подача электричества должна быть отключена на центральном переключателе. Все работы, связанные с электричеством, должен выполнять только профессиональный электрик.

Внутри модуля дистанционного управления нет деталей, обслуживаемых пользователем или установщиком. Разбор модуля дистанционного управления приведет к аннулированию гарантии.

Модуль дистанционного управления следует подключать к смесителю digital только при помощи 10-м кабеля передачи данных (в комплекте поставки).

Модуль дистанционного управления нельзя устанавливать в условиях, где температура внешней среды может опуститься ниже 5°C или превысить 40°C.

Устройство не подходит для использования в зонах с повышенной влажностью (например, в помещении парной в бане).

После завершения установки пользователь должен быть ознакомлен с функционированием модуля дистанционного управления в сочетании с душевой системой.

Данная инструкция содержит руководство пользователя (см. стр. 14) и должна находиться у пользователя после установки).

Кабели, закрепленные на поверхностях, должны быть защищены соответствующими каналами. Это относится даже к установке на чердаке, где существует риск их повреждения вредителями.

Кабели, вмонтированные в стену, также должны быть защищены каналами или оболочками, позволяющими снять их для сервисного обслуживания.

Изделие не предназначено для использования детьми или людьми с физическими или умственными нарушениями, они могут пользоваться им только под присмотром и после необходимых разъяснений.

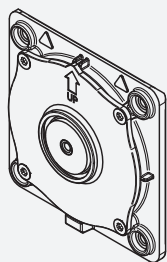
**НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЕЙ БЕЗ ПРИСМОТРА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ.**

# Содержимое упаковки

---

## *BBX\_REMOTE*

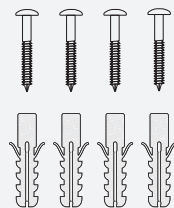
Содержимое комплекта дистанционного управления *Digital*:



1 x Собранный модуль  
дистанционного  
управления



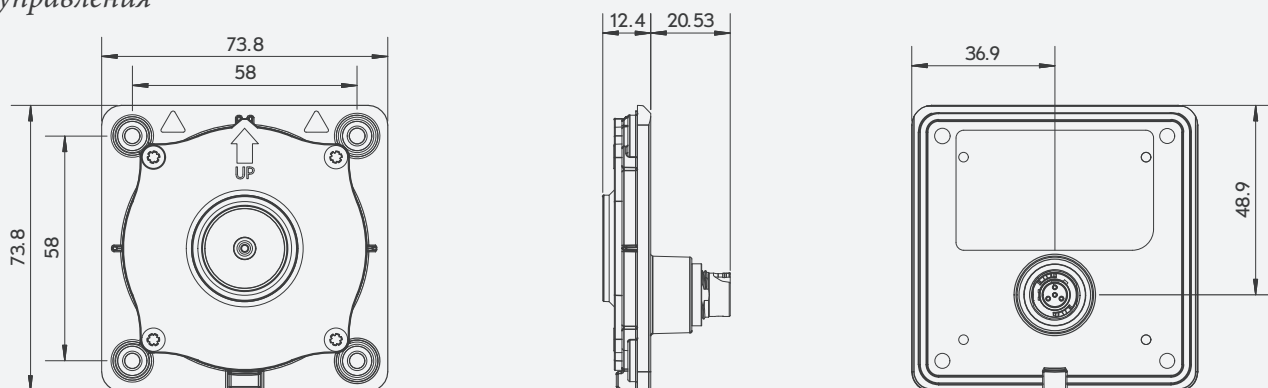
1 x 10-м кабель  
передачи данных



1 x набор винтов  
для панели управления

# Размеры

*BBX\_REMOTE* – Модуль дистанционного управления



# Подготовка к установке

---

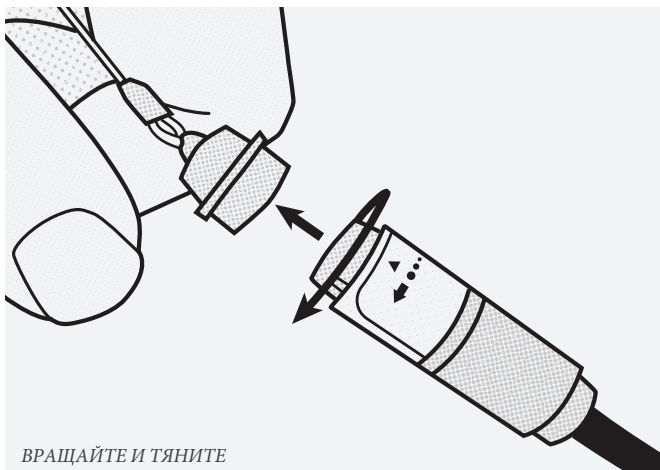
**УСТАНОВКА ДОЛЖНА ПРОВОДИТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ, А ТАКЖЕ С ИНСТРУКЦИЯМИ ДЛЯ СМЕСИТЕЛЯ DIGITAL И ОСНОВНОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ.**

**Внимание! Выключайте подачу электричества и воды перед тем, как проводить установку. Электричество должно быть отключено на центральном автомате, а предохранитель соответствующей цепи - электроизолирован, по возможности.**

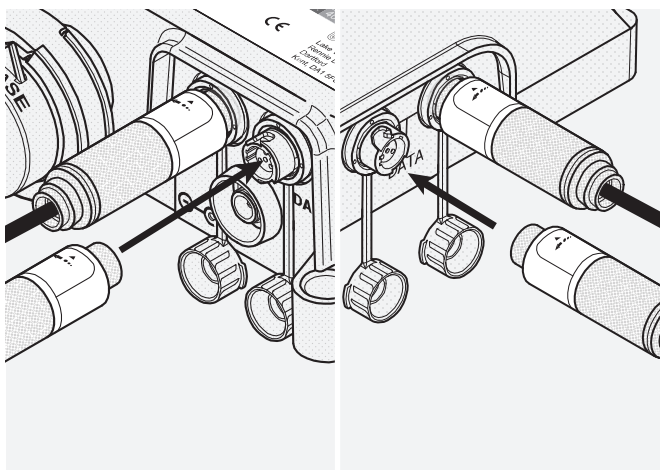
Модуль дистанционного управления может располагаться в душевой зоне. При этом он также может быть расположен вне душевой зоны на расстоянии до 10м от смесителя digital, с учетом расположения кабеля.

**Внимание! Внутри модуля дистанционного управления нет каких-либо компонентов для обслуживания пользователем.**

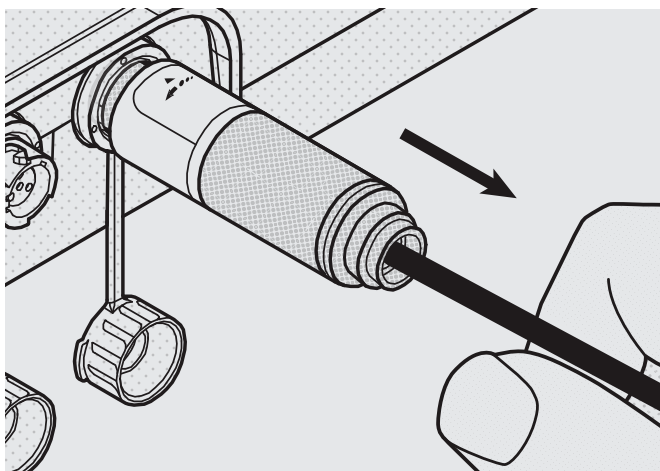
# Установка модуля дистанционного управления



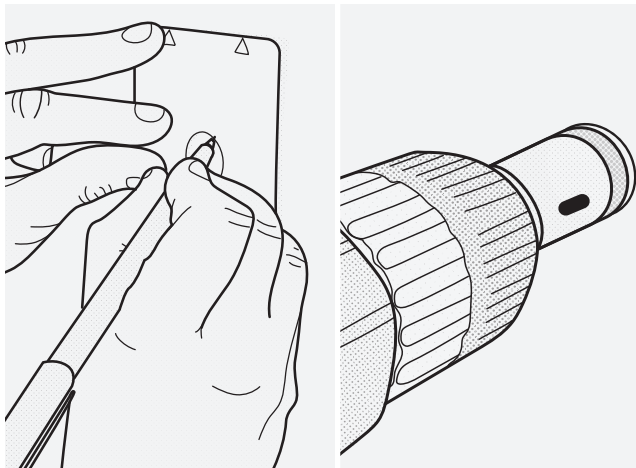
Снимите защитный колпачок с кабеля передачи данных.



Подключите поставляемый в комплекте 10-м кабель передачи данных в имеющийся порт на смесителе digital, как показано на рисунке. Более подробные указания находятся в инструкции к смесителю digital и основной панели управления.

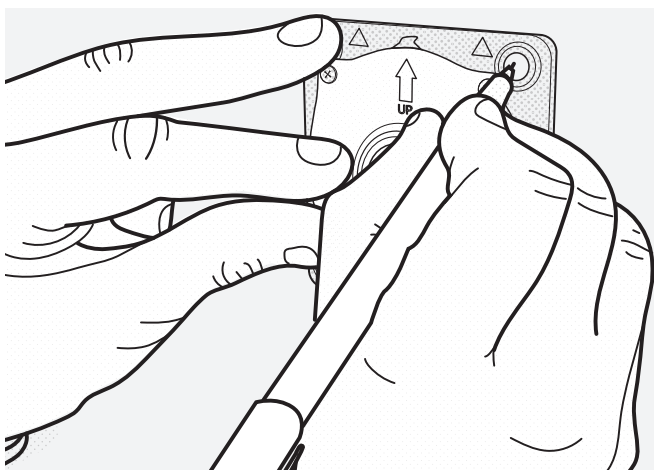


Убедитесь, что кабель передачи данных надежно закреплен и не может отсоединиться от порта без поворота освобождающего кольца на соединителе кабеля передачи данных.

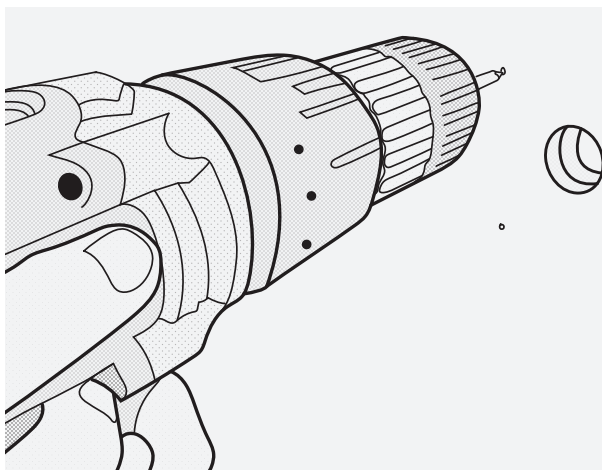


Аккуратно вырежьте шаблон панели дистанционного управления с последней страницы данного руководства по установке. С помощью шаблона отметьте расположения отверстий для крепежных элементов и кабеля передачи данных.

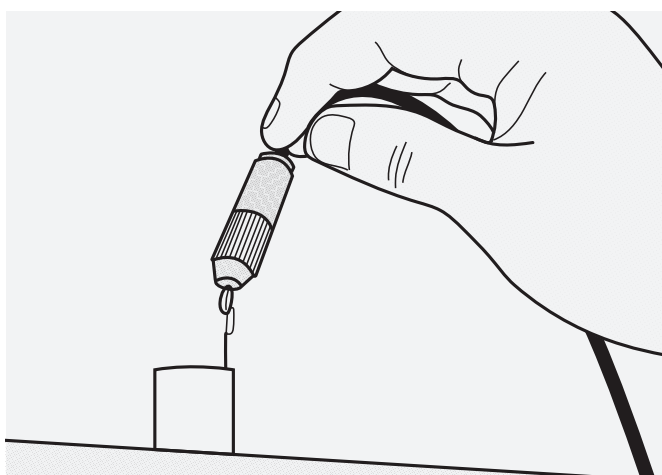
Аккуратно просверлите 1 отверстие диаметром 25мм для кабеля передачи данных с помощью подходящего для вашего типа поверхности сверла.



С помощью уровня, приложенного к краю панели управления, отметьте местоположения 4 крепежных отверстий.

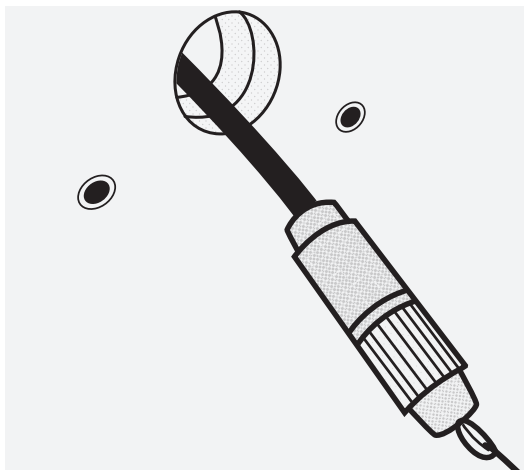


С помощью сверла для плитки просверлите 4 отверстия и вставьте 4 дюбеля для панели управления, поставляемых в комплекте.

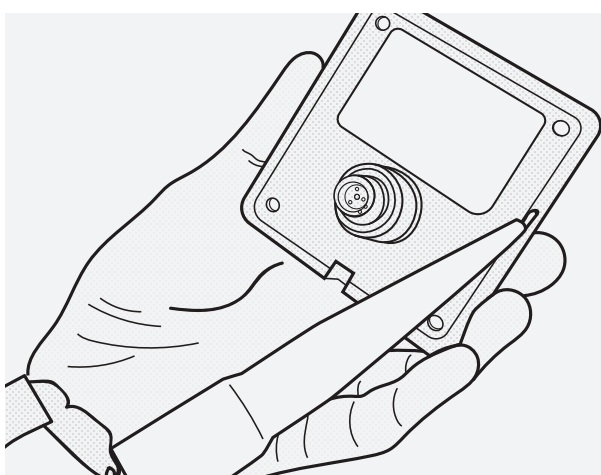


**Осторожно! Во избежание повреждения кабеля оставьте защитный колпачок на конце кабеля передачи данных до тех пор, пока панель управления не будет готова к установке.**

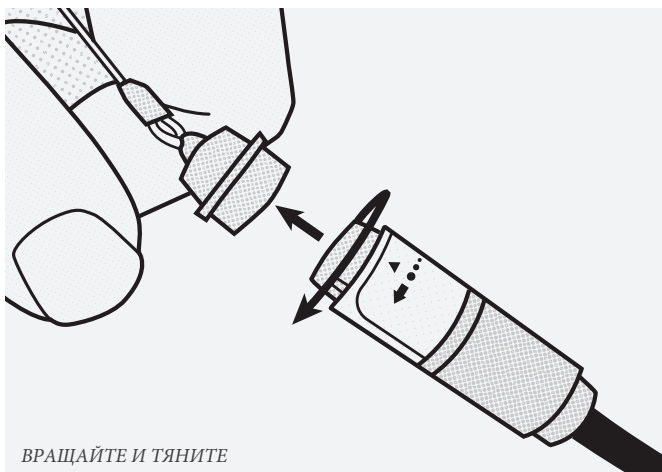
Оставив защитный колпачок на месте, протяните незакрепленный конец 10-м кабеля передачи данных от смесителя digital до местоположения модуля дистанционного управления и проведите соединитель через 25-мм отверстие. Для упрощения обслуживания кабель передачи данных необходимо провести через соответствующий ему по размеру кабель-канал. Чтобы упростить проведение кабеля, проденьте через кабель-канал веревку и привяжите ее к петле на защитном колпачке свободного конца кабеля передачи данных.



Аккуратно потяните за веревку, чтобы провести кабель передачи данных через канал и через просверленное ранее 25-мм отверстие.

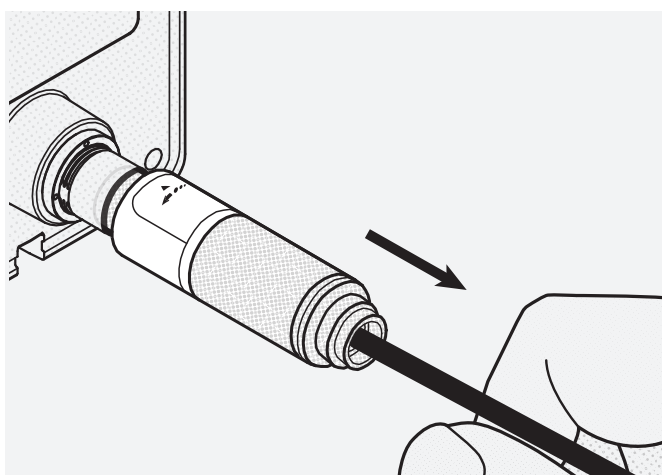


Нанесите слой герметика в паз вокруг обратной стороны модуля дистанционного управления.

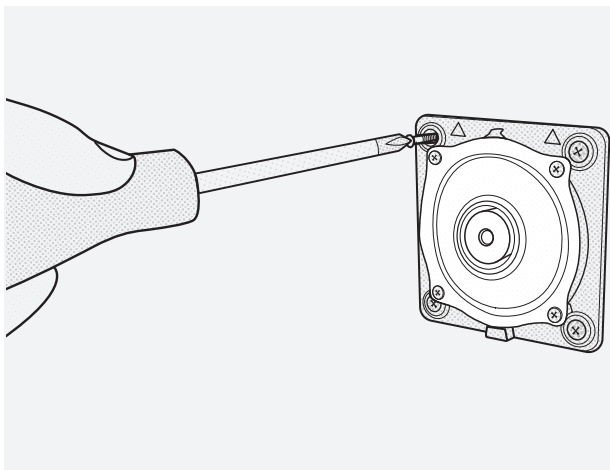


Снимите красный защитный колпачок с порта передачи данных позади модуля дистанционного управления системы digital и с незакрепленного конца 10-м кабеля передачи данных.

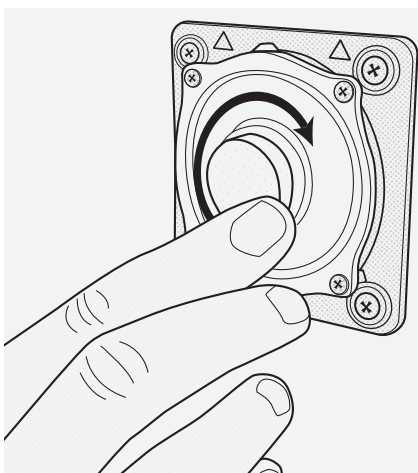
ВРАЩАЙТЕ И ТЯНИТЕ



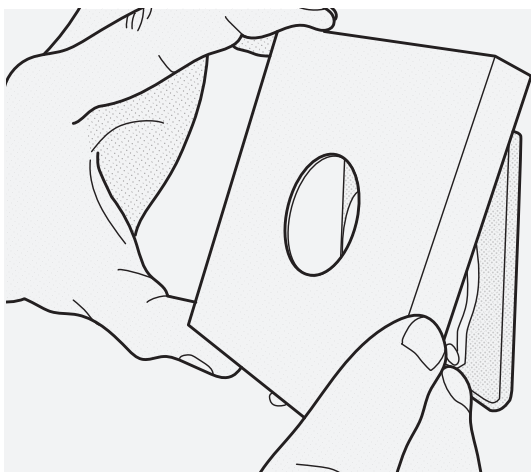
Убедитесь, что кабель(-и) передачи данных надежно закреплен(-ы) и не может (могут) отсоединиться от порта(-ов) без поворота освобождающего кольца на соединителе кабеля передачи данных.



Аккуратно разместите модуль управления на стене и закрепите его 4 винтами, поставляемыми в комплекте.

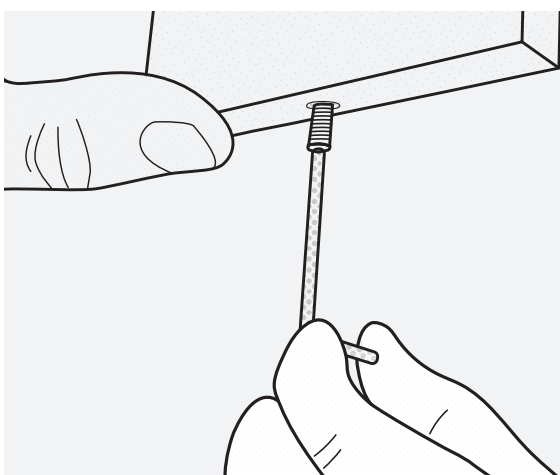


Прикрутите кнопку (поставляется отдельно с панелью дистанционного управления) к передней части модуля дистанционного управления вручную.



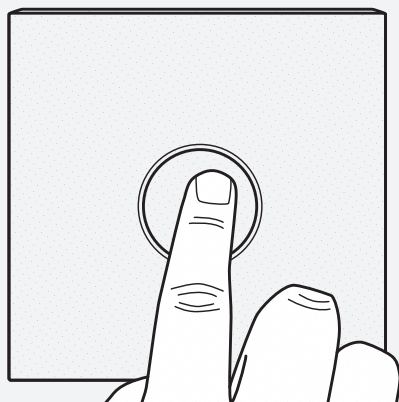
Поместите декоративную накладку (поставляется отдельно с панелью дистанционного управления) на модуль дистанционного управления системы digital и убедитесь, что ее обратная сторона плотно прилегает к стене.

**Примечание:** Не требуется использование силиконового герметика для декоративной накладки, закрепляемой к стене.



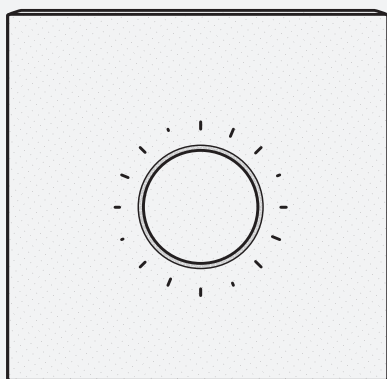
Затяните невыпадающий винт внизу декоративной накладки панели дистанционного управления, чтобы хорошо закрепить ее на модуле дистанционного управления системы digital.

# Ввод системы в эксплуатацию



**Внимание!** Убедитесь, что система digital введена в эксплуатацию в соответствии с руководством по установке, поставляемым в комплекте со смесителем digital и основной панелью управления.

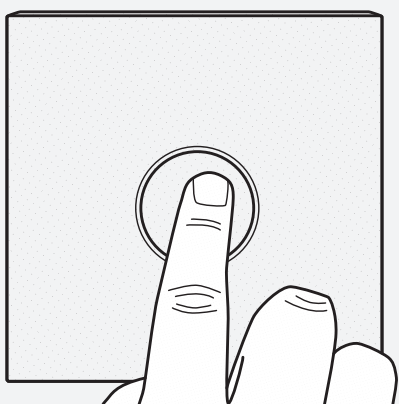
Нажмите на кнопку дистанционного управления digital один раз.



Кольцевая подсветка вокруг ручки дистанционного управления будет мигать белым одновременно с кольцевой подсветкой на основном управлении до тех пор, пока вода в душе не достигнет установленной температуры. Как только нужная температура установится, кольцевая подсветка перестанет мигать и будет непрерывно светиться белым.

Кольцевая подсветка модуля дистанционного управления будет мигать белым при любом изменении температуры на основном управлении. Когда вода достигнет установленной температуры, кольцевая подсветка будет непрерывно светиться белым.

НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ



Если кнопка дистанционного управления установлена вместе со смесителем digital на два выпуска, нажмите и удерживайте кнопку дистанционного управления в течение 1,5 секунд для переключения потока между выпусками. Кольцевая подсветка будет мигать два раза при переключении потока между выпусками.

Нажмите на кнопку дистанционного управления один раз, чтобы выключить систему.

# Обслуживание

## Общее обслуживание

Перед тем, как заменять какую-либо деталь, убедитесь, что истинная причина неполадки устранена.

**Внимание! Внутри модуля дистанционного управления digital нет каких-либо компонентов, подлежащих обслуживанию. Доступ внутрь модуля дистанционного управления приведет к аннулированию гарантии.**

## Уход

Многие бытовые чистящие средства содержат абразивные и химические вещества, поэтому их не следует использовать. Разрешается применение мягких моющих средств или мыльного раствора, затем изделие необходимо вытереть насухо мягкой тканью.

# Выявление и устранение неисправностей

### Признак

### Возможная причина

### Решение

При нажатии на кнопку дистанционного управления душ не включается (нет светового индикатора).

Отсутствует электропитание дистанционного управления.

Если светодиод смесителя digital горит, проверьте соединение кабеля передачи данных.

При нажатии на кнопку дистанционного управления душ не включается (нет светового индикатора).

Повреждение кабеля передачи данных дистанционного управления.

Если светодиод смесителя digital горит, и кабель передачи данных подсоединен надлежащим образом, замените кабель.

При нажатии на кнопку дистанционного управления душ не включается (нет светового индикатора).

Повреждение модуля дистанционного управления.

Замените модуль дистанционного управления

В разделе "Выявление и устранение неисправностей" руководства по установке смесителя digital и основной панели управления описаны другие возможные неполадки системы.

# Руководство пользователя

## Важная информация по безопасности

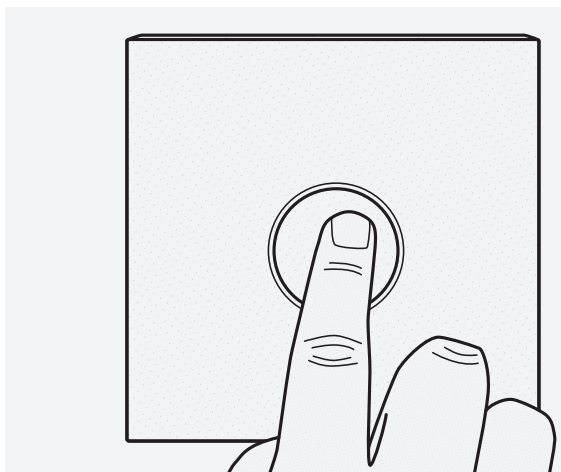
Внимательно прочитайте инструкцию перед тем, как начать пользоваться системой, и сохраните ее для дальнейшего использования.

Для уменьшения риска травм следует соблюдать основные меры предосторожности при работе с электрооборудованием, включая описанные ниже.

Дети **ДОЛЖНЫ** всегда находиться под присмотром во время использования данной душевой системы. Перед тем, как допускать детей и нуждающихся в посторонней помощи лиц к пользованию душевым управлением, необходимо провести соответствующий инструктаж.

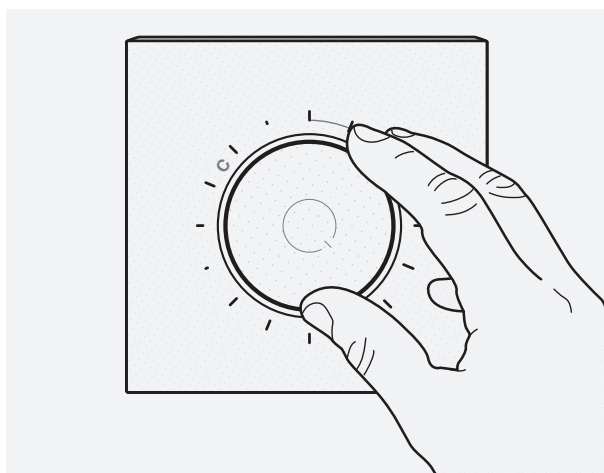
Никогда не используйте данное изделие, если оно падало перед установкой или было повреждено иным образом.

## Основное функционирование кнопки дистанционного управления



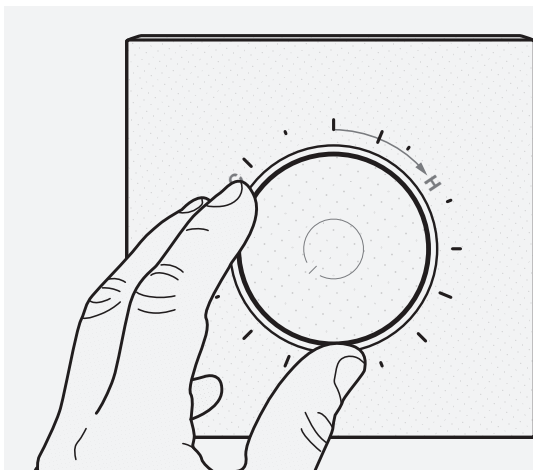
Нажмите на кнопку дистанционного управления, чтобы включить или выключить душ. При включении появится кольцевая подсветка, которая будет мигать белым, пока вода не достигнет установленной пользователем температуры.

Когда требуемая температура будет достигнута, кольцевая подсветка перестанет мигать и будет непрерывно светиться белым.



Поверните ручку основного управления по часовой стрелке для увеличения температуры воды. Кольцевая подсветка вокруг ручки основного управления будет мигать красным до тех пор, пока вода в душе не достигнет установленной заново температуры.

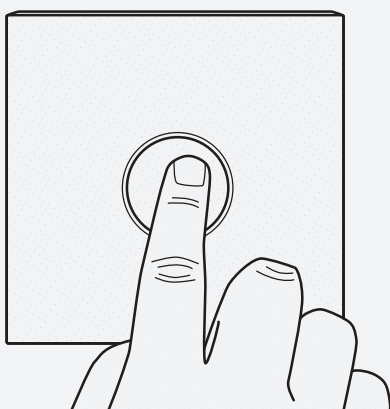
Когда вода достигнет установленной температуры, кольцевая подсветка дистанционного управления перестанет мигать и будет непрерывно светиться белым.



Поверните ручку основного управления против часовой стрелки для уменьшения температуры воды. Кольцевая подсветка вокруг ручки основного управления будет мигать синим до тех пор, пока вода в душе не достигнет установленной заново температуры.

Когда вода достигнет установленной температуры, кольцевая подсветка дистанционного управления перестанет мигать и будет непрерывно светиться белым.

НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ

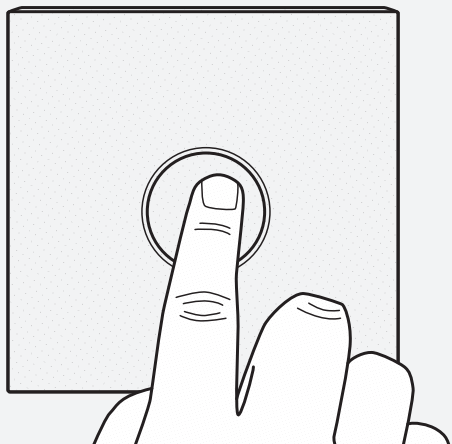


Если дистанционное управление digital установлено в сочетании со смесителем digital на два выпуска, то с помощью кнопки дистанционного управления также можно переключать поток между двумя выпусками, нажимая и удерживая кнопку примерно 1,5 секунды. Кольцевая подсветка мигнет два раза при переключении потока между выпусками.

Чтобы выключить систему, нажмите на кнопку дистанционного управления один раз.

## Режим чистки (безопасный)

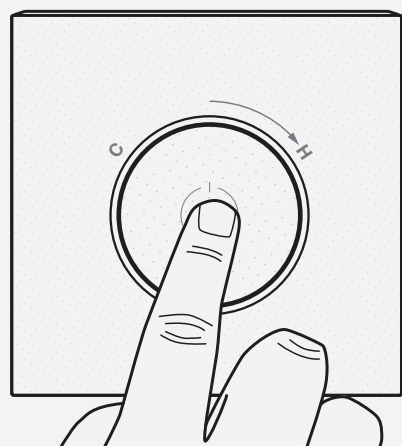
Ручки управления душевой системой digital можно заблокировать для безопасного ухода за внешней поверхностью. Эту функцию можно активировать на дистанционном управлении или на основной панели управления.



### *Активация режима чистки (безопасного) с помощью дистанционного управления*

Когда система выключена, нажмите и удерживайте кнопку дистанционного управления в течение 5 секунд.

Кольцевая подсветка на дистанционной и основной панелях управления будет непрерывно светиться белым во время блокировки. Через 1 минуту блокировка ручек управления автоматически закончится и подсветка погаснет.



### *Активация режима чистки (безопасного) с помощью основной панели управления*

Когда система выключена, установите ручку управления температурой (верхнюю) на основной панели управления приблизительно на середину и нажмите на нее, удерживая в течение 5 секунд.

Кольцевая подсветка на дистанционной и основной панелях управления будет непрерывно светиться белым во время блокировки. Через 1 минуту блокировка ручек управления автоматически закончится и подсветка погаснет.

# Окончание службы изделия

---

Когда срок службы изделия подойдет к концу, его необходимо утилизировать безопасным способом, в соответствии с принятыми правилами утилизации или переработки в вашем регионе.

## Гарантия

---

Изделия серии digital компании Bathroom Brands, если не указано иначе, имеют 5-летний срок гарантии, распространяющийся на все дефекты производства. Гарантия не распространяется на повреждения, полученные во время монтажа, вследствие неправильной установки, вызванные ненадлежащим использованием или уходом.

Доступ внутрь модуля дистанционного управления системы digital запрещен. Это приведет к аннулированию гарантии.

Обратитесь к региональному продавцу или к нашей службе технической поддержки за информацией об использовании душевых систем digital в коммерческих помещениях и о гарантийных обязательствах в таких условиях.

## Сервисная /контактная информация

---

В случае возникновения каких-либо трудностей с вашей новой душевой системой digital, обратитесь в службу технической поддержки компании Bathroom Brands.

*Телефон:* 0845 873 8843

*Email:* [technical@bathroombrands.com](mailto:technical@bathroombrands.com)

*Веб-сайт:* [bathroombrands.com](http://bathroombrands.com)

# Примечания

---

# Шаблон для сверления

---

